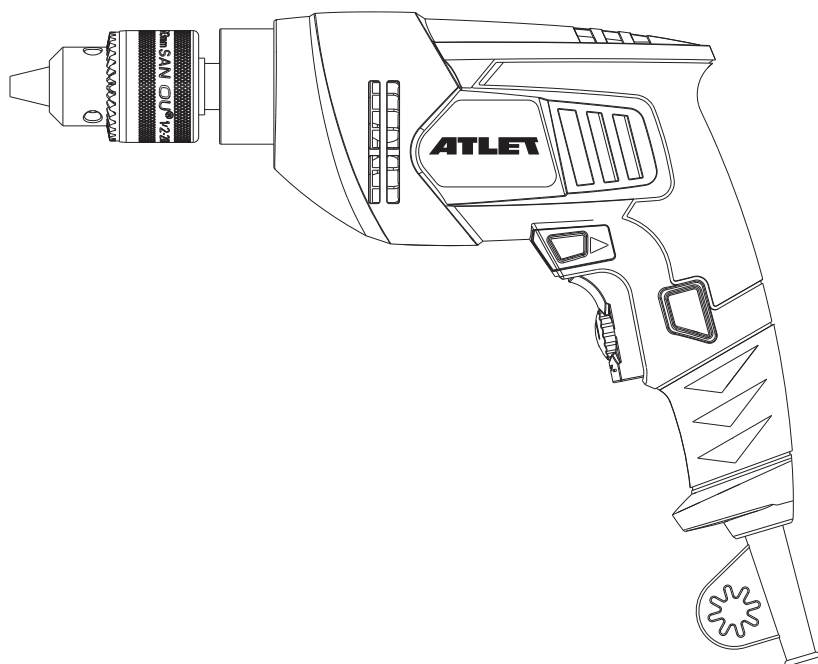


# ATLET

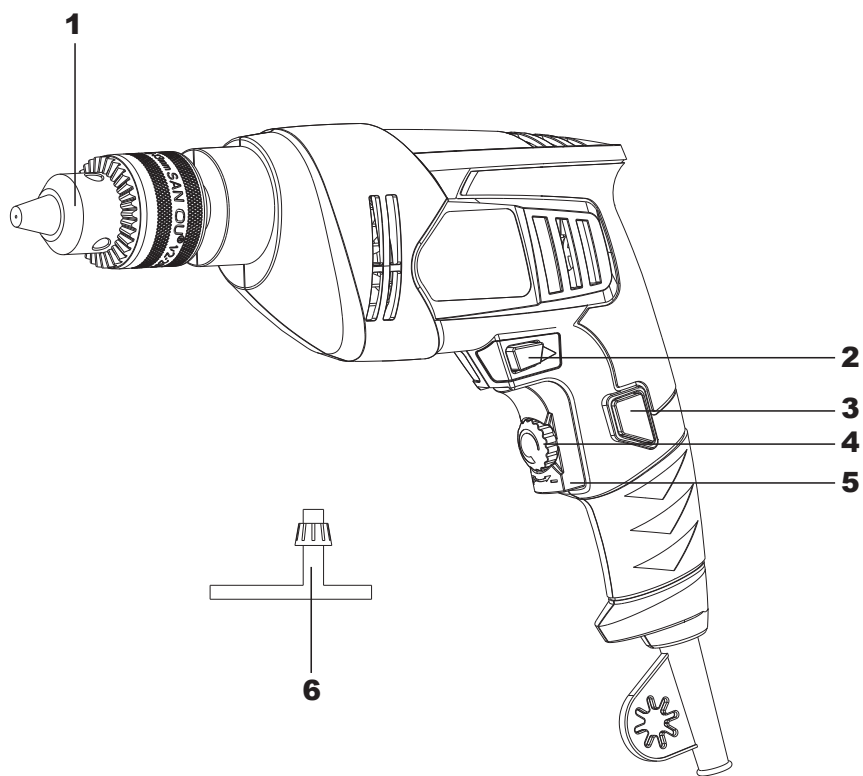


## PDN550T

---

• Electric Drill	EN	04
• Безударная дрель	RU	08

---



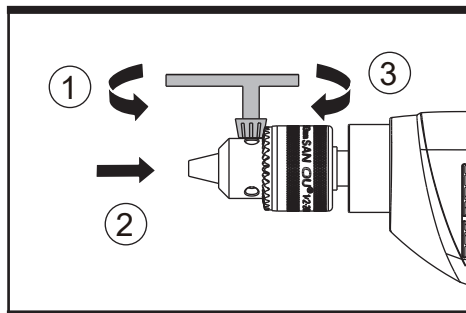


Рис.А

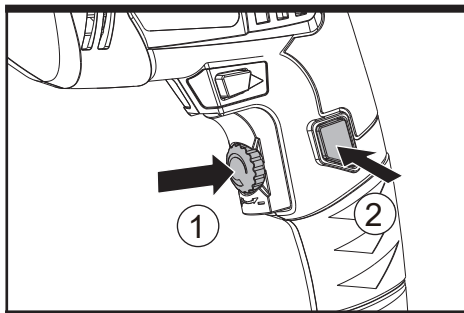


Рис.В

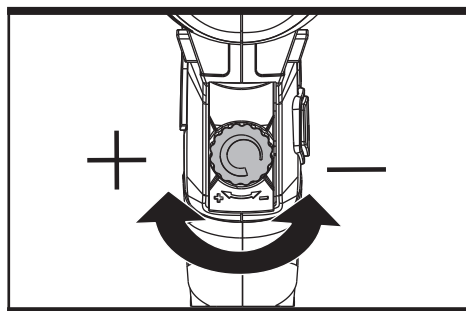


Рис.С

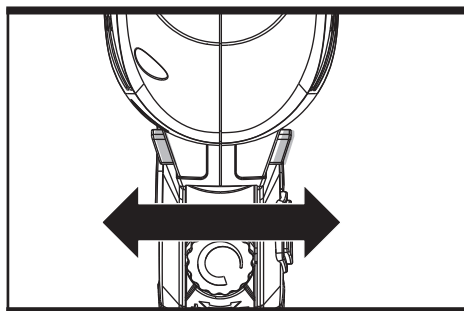


Рис.Д

# COMPONENT LIST

- 1. Keyed chuck
- 2. Forward/reverse selector switch
- 3. Lock-on button
- 4. Speed change knob
- 5. On/off switch
- 6. Chuck key

# TECHNICAL DATA

Type PDN550T (PDN-designation of machinery, representative of electric drill)

Voltage		220-230V~50Hz
Power input		550 W
No load speed		0-2700 /min
Chuck capacity		13mm Metal
Max. drilling capacity	Steel	10mm
	Wood	20mm
Protection class		□/II
Machine weight		1.5 kg

# ACCESSORIES

Chuck key	1
-----------	---

We recommend that you purchase your accessories listed in the above list from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.



# ORIGINAL INSTRUCTIONS PRODUCT SAFETY GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



**WARNING!** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## 1. WORK AREA SAFETY

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

## 2. ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

## 3. PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while

operating power tools may result in serious personal injury.

- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

## 4. POWER TOOL USE AND CARE

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool

for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

## 5. SERVICE

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

# DRILL SAFETY WARNINGS

- 1) **Safety instructions for all operations**
  - a) **Wear ear protectors when impact drilling.** *Exposure to noise can cause hearing loss.*
  - b) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory or fasteners may contact hidden wiring or its own cord.** *Cutting accessory or fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*
- 2) **Safety instructions when using long drill bits**
  - a) **Never operate at higher speed than the maximum speed rating of the drill bit.** *At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.*
  - b) **Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece.** *At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.*
  - c) **Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure.** *Bits can bend causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.*

# SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Wear eye protection



Wear ear protection



Wear dust mask



Warning



Double insulation



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

# OPERATION INSTRUCTIONS



**NOTE:** Before using the tool, read the instruction book carefully.

## INTENDED USE

The machine is intended for impact drilling in brick, concrete and stone as well as for drilling in wood, metal and plastic.

## 1. INSERTING A BIT INTO THE CHUCK (SEE FIG. A)



**WARNING:** Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

When mounting the drill bit, insert bit into the chuck jaws as far as it will go. Ensure drill bit is in the center of the chuck jaws. Using the chuck key provided, there are three holes in which the chuck key should be inserted. Tighten them equally in turn at each of the three holes, not just at one hole. Your drill bit is now locked in the chuck.

The bit can be removed by reversing the above procedure.

## 2. ON/OFF SWITCH

Depress the on/off switch to start the tool and release it to stop your tool.

## 3. SWITCH LOCK-ON BUTTON (SEE FIG. B)

Depress on/off switch then lock-on button. Your switch is now locked on for continuous use. To switch off your tool just depress and release the on/off switch.

## 4. VARIABLE SPEED CONTROL (SEE FIG. C)

Adjust the speed change knob to increase or decrease the speed according to the material and accessory to be used (also possible during no load operation). Low speed will provide low torque and high speed gives higher torque.

## 5. FORWARD/REVERSE SELECTOR SWITCH (SEE FIG. D)

For forward bit rotation, move the F/R selector switch to the left marked "<". For reverse bit rotation, move the F/R selector switch to the right marked ">". Position the selector switch to the right to remove a jammed bit too.



**WARNING:** Never move the forward/reverse switch when the drill is in operation or the on/off switch is locked as this will damage the drill.

# MAINTAINACE

**Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.**

There are no user serviceable parts in your power tool.

Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## WORKING HINTS FOR YOUR DRILL

### 1. DRILLING STEEL

HSS drill bits should always be used for drilling steel with a lower speed.

### 2. SCREW DRIVING

Use a low speed to drive in or remove screws.

### 3. PILOT HOLES

When drilling a large hole in tough material (i.e. steel), we recommend drilling a small pilot hole first before using a large drill bit.

### 4. COOL THE MOTOR

If your power tool becomes too hot, set the speed to maximum and run no load for 2-3 minutes to cool the motor.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION




Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

# СПИСОК КОМПОНЕНТОВ

- 1. Патрон с ключом
- 2. Переключатель направления вращения вперед/назад
- 3. Кнопка блокировки
- 4. Регулятор скорости
- 5. Переключатель Вкл./Выкл.
- 6. Ключ патрона

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип PDN550T (PDN — обозначение оборудования, представляющего собой дрель)

Напряжение		220 В ~ 50 Гц
Входная мощность		550 Вт
Скорость без нагрузки		0–2700 об/мин
Размер патрона		Металл 13 мм
Максимальный диаметр сверления	Сталь	10 мм
	Древесина	20 мм
Класс защиты		IP20  II
Вес устройства		1,5 кг

# ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Ключ патрона	1
--------------	---

Рекомендуется приобретать принадлежности в том же магазине, что и данный инструмент. Подробнее см. на упаковке принадлежности. Сотрудники магазина помогут вам советом.

# ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА



**ВНИМАНИЕ!** Прочтите все предупреждения в отношении безопасности, указания, рисунки и технические характеристики, предоставленные вместе с данным электроинструментом. Несоблюдение любых из приведенных ниже указаний может стать причиной поражения электрическим током, возгорания и/или тяжелых травм.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в тексте предупреждений относится к данному электроинструменту, подключаемому к электросети (проводному), или к электроинструменту, работающему от аккумуляторной батареи (беспроводному).

## 1. БЕЗОПАСНОСТЬ В РАБОЧЕЙ ЗОНЕ

- a) Поддерживайте в рабочей зоне чистоту и хорошую освещенность. Беспорядок и плохая освещенность чреваты несчастными случаями.
- b) Запрещается работать с электроинструментами во взрывоопасной среде, например в присутствии горючих жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты служат источником искр, которые могут вызвать возгорание пыли или паров.
- c) При работе с электроинструментом не допускайте присутствия рядом детей и посторонних. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

## 2. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- a) Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Запрещается вносить любые изменения в вилку. Запрещается использовать вилку-переходник с заземленным электроинструментом. Использование вилки без внесенных изменений и соответствующих им розеток снижает риск поражения электрическим током.
- b) Следует избегать контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, решетки и холодильники. В случае заземления тела имеется повышенный риск поражения электрическим током.
- c) Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя и влаги. Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.
- d) Запрещается использовать шнур питания не по назначению. Ни в коем случае не используйте шнур питания для переноски электроинструмента, его волочения или извлечения вилки электроинструмента из

розетки. Держите шнур питания вдали от источников тепла, от масла, острых краев и подвижных частей. Повреждение или запыливание шнура питания повышает риск поражения электрическим током.

- e) При эксплуатации электроинструмента на открытом воздухе используйте пригодный для такого использования удлинитель. Использование шнура питания, пригодного для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- f) Если необходимо использовать электроинструмент во влажном месте, следует подключить его к источнику питания через устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

## 3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) При эксплуатации электроинструмента сохраняйте бдительность, смотрите на то, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Запрещается использовать электроинструмент, находясь в состоянии усталости, под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Даже краткое отвлечение внимания при эксплуатации электроинструмента может привести к травме.
- b) Используйте средства индивидуальной защиты. Обязательно надевайте средства защиты глаз. Использование в соответствующих условиях таких средств индивидуальной защиты, как противопылевая респиратор, нескользящая защитная обувь, каска и средства защиты органов слуха, снижает вероятность получения травмы.
- c) Примите меры к предотвращению непреднамеренного включения. Перед подключением электроинструмента к источнику питания или установкой в него аккумуляторной батареи, а также перед тем, как взять и перенести его, убедитесь, что выключатель электроинструмента находится в положении «Выкл.» Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или подача на него питания в момент, когда выключатель находится в положении «Вкл.», чреваты несчастными случаями.
- d) Перед включением электроинструмента уберите регулировочный ключ. Регулировочный ключ, оставшийся на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
- e) Не тянитесь при работе. Все время крепко стойте на ногах и сохраняйте равновесие. Это обеспечивает более уверенный контроль электроинструмента в неожиданных ситуациях.
- f) Надевайте подходящую одежду и обувь. Запрещается надевать свободную одежду и украшения. Волосы и одежда не должны находиться рядом с подвижными частями. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями инструмента.

- g) Если предусмотрены устройства для подсоединения принадлежностей для отвода и сбора пыли, позаботьтесь о том, чтобы подсоединить эти принадлежности и использовать их надлежащим образом. Сбор пыли позволяет уменьшить опасности, связанные с пылью.
- h) Не позволяйте, чтобы хорошее знание инструментов, приобретенное в результате их частого использования, привело к благодушию и игнорированию принципов их безопасной эксплуатации. Неосторожность за долю секунды может привести к тяжелой травме.

#### 4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ

- a) Не прилагайте чрезмерного усилия к электроинструменту. Используйте электроинструмент, соответствующий выполняемой задаче. Правильно подобранный электроинструмент позволит выполнить работу лучше и безопаснее, с той скоростью, на которую он рассчитан.
- b) Запрещается использовать электроинструмент, если выключатель не позволяет включать и выключать его. Любой электроинструмент, которым невозможно управлять с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- c) Перед выполнением любых регулировок, сменой принадлежностей или помещением электроинструмента на хранение отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките аккумуляторную батарею, если она съемная. Такие профилактические меры снижают риск непреднамеренного включения электроинструмента.
- d) Храните неработающий электроинструмент вне досягаемости для детей и не позволяйте эксплуатировать его лицам, незнакомым с ним или с настоящими указаниями. В руках необученного пользователя электроинструмент является источником опасности.
- e) Обеспечьте уход за электроинструментом и принадлежностями. Проверяйте электроинструмент на отсутствие заедания и нарушения соосности подвижных частей, поломки деталей и других условий, которые могут отрицательно повлиять на его работу. В случае повреждения электроинструмента отремонтируйте его перед дальнейшим использованием. Многие несчастные случаи вызываются ненадлежащим обслуживанием электроинструмента.
- f) Режущие инструменты должны быть острыми и чистыми. При надлежащем обслуживании режущих инструментов и поддержания остроты их режущих кромок снижается вероятность их заедания и обеспечивается простота управления ими.
- g) При использовании электроинструмента, принадлежностей, режущих насадок и проч. необходимо соблюдать настоящие указания, учитывая при этом рабочие

условия и особенности выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к опасной ситуации.

- h) Поддерживайте ручки и поверхности захвата сухими и чистыми, без масла и жира на них. Скользкие ручки и поверхности захвата не позволят обеспечить безопасное обращение с электроинструментом и управление им в неожиданных ситуациях.

#### 5. ОБСЛУЖИВАНИЕ

Поручите обслуживание вашего электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту и используйте только оригинальные запасные части. Это обеспечит поддержание безопасности при использовании электроинструмента.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ СВЕРЛЕНИИ

- 1) Инструкции по технике безопасности для всех видов работ
- a) При ударном сверлении используйте средства защиты органов слуха. Воздействие шума может привести к потере слуха.
- b) Во время выполнения работ, при которых режущая часть или средства крепления могут коснуться скрытой проводки, держите электроинструмент за изолированные поверхности захвата. Контакт режущей части или средств крепления с проводами под напряжением может стать причиной поражения электрическим током.
- 2) Инструкции по технике безопасности при использовании удлинённых сверл
- a) Запрещается превышать максимально допустимую для сверла скорость. На более высокой скорости свободно вращающееся без контакта с заготовкой сверло может погнуться, что приведет к получению травм.
- b) Всегда начинайте сверление на малой скорости, при этом кончик сверла должен касаться заготовки. На более высокой скорости свободно вращающееся без контакта с заготовкой сверло может погнуться, что приведет к получению травм.
- c) Прилагайте усилие строго по оси сверла и не давите слишком сильно. Сверла могут погнуться, что вызовет их разрушение и потерю контроля, а это приведет к получению травм.

## СИМВОЛЫ



Чтобы снизить риск получения травмы, пользователь должен прочесть руководство.



Используйте средства защиты глаз



Используйте средства защиты органов слуха



Используйте противопылевой респиратор



Внимание!



Двойная изоляция



Отходы электротехнической продукции нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки. Обратитесь в соответствующий местный орган или к продавцу за информацией по надлежащей утилизации.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед использованием инструмента внимательно прочтите настоящее руководство.

### НАЗНАЧЕНИЕ

Инструмент предназначен для ударного сверления отверстий в кирпиче, бетоне и камне, а также в дереве, металле и пластике.

### 1. УСТАНОВКА СВЕРЛА В ПАТРОН (СМ. РИС. А).



**ВНИМАНИЕ!** Извлеките вилку сетевого шнура из розетки сети электропитания до начала любых регулировок, сервисного или технического обслуживания.

При установке сверла вставьте его между кулачками патрона до упора. Убедитесь, что сверло находится по центру между кулачками патрона. Для затяжки патрона используйте ключ, входящий в комплект поставки. Затяните патрон, вставляя ключ в каждое из этих трех отверстий поочередно. Теперь сверло зафиксировано в патроне.

Чтобы извлечь сверло, выполните указанные выше действия в обратном порядке.

### 2. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ./ВЫКЛ.

Нажмите переключатель Вкл./Выкл., чтобы включить инструмент, и отпустите его для выключения.

### 3. КНОПКА БЛОКИРОВКИ (СМ. РИС. В)

Нажмите переключатель Вкл./Выкл., а затем кнопку блокировки. Теперь установлен режим непрерывной работы инструмента. Для выключения инструмента нажмите и отпустите переключатель Вкл./Выкл.

### 4. РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ (СМ. РИС. С)

Регулятором скорости увеличьте или уменьшите скорость в зависимости от материала и используемого сверла (это также можно сделать во время работы без нагрузки). При низкой скорости развивается низкий крутящий момент, при высокой скорости — высокий крутящий момент.

### 5. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ ВПЕРЕД/НАЗАД (СМ. РИС. D)

Чтобы задать вращение для движения сверла вперед, переместите переключатель направления вращения влево к отметке «←». Чтобы задать вращение сверла для движения назад, переместите переключатель направления вращения влево к отметке «→». Чтобы извлечь застрявшее сверло, переместите данный переключатель вправо.



**ВНИМАНИЕ:** Ни в коем случае не перемещайте переключатель направления вращения во время работы дрели или когда она заблокирована, так как это приведет к повреждению инструмента.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Извлеките вилку сетевого шнура из розетки сети электропитания до начала любых регулировок, сервисного или технического обслуживания.

В этом электроинструменте нет ремонтируемых пользователем деталей. Не используйте воду или химические чистящие средства для очистки электроинструмента. Протрите его сухой тканью. Всегда храните электроинструмент в сухом месте. Следите за чистотой вентиляционных отверстий мотора. Удаляйте пыль со всех рабочих органов управления. Иногда можно видеть искры через вентиляционные отверстия. Это нормально и не повредит электроинструмент.

При повреждении шнура питания его замену следует выполнять силами изготовителя, его сервисного представителя или лица аналогичной квалификации, чтобы избежать опасной ситуации.

# СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДРЕЛИ

## 1. СВЕРЛЕНИЕ СТАЛИ

Переведите переключатель «сверление/ударное сверление» в положение сверления. Для сверления стали необходимо сверлить на низкой скорости, используя сверла из высокопрочной стали.

## 2. ЗАКРУЧИВАНИЕ ШУРУПОВ

Переведите переключатель «сверление/ударное сверление» в положение сверления. Для закручивания и откручивания шурупов установите низкую скорость.

## 3. НАПРАВЛЯЮЩИЕ ОТВЕРСТИЯ

При сверлении отверстия большого диаметра в твердом металле, например в стали, рекомендуется сначала просверлить направляющее отверстие небольшого диаметра, а затем использовать сверло большого диаметра.

## 4. ОХЛАЖДЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

Чтобы охладить перегревшийся двигатель, установите максимальную скорость и дайте инструменту поработать без нагрузки 2–3 минуты.

# ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Отходы электротехнической продукции нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки. Обратитесь в соответствующий местный орган или к продавцу за информацией по надлежащей утилизации.



---

**СТРАНА****ТЕЛЕФОН ТЕХПОДДЕРЖКИ**

---

Россия8800 550 37 70

---

Импортер: ООО «ВсеИнструменты.ру»

Адрес: Россия, 109451, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп.1, пом. 3

Телефон: 8 800 550 37 70

Электронная почта по общим вопросам: [info@vseinstrumenti.ru](mailto:info@vseinstrumenti.ru)

Электронная почта для официальных претензий: [op@vseinstrumenti.ru](mailto:op@vseinstrumenti.ru)

Назначенный срок службы: 5 лет

Срок гарантии: 2 года

Страна производства: Китай

Изготовитель: ZEITE TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LTD

Дата производства изделия: указана на изделии



The logo for the brand 'ATLET', featuring the word in a very bold, blocky, sans-serif typeface.





**ATLET**